

# Documentos

Nº12 / Enero de 2017. Edita ABJ

**Amigos de la Barca de Jábega**  
Asociación cultural



**MEMORIA**  
**2016**

En portada:

*En la playa* (hacia 1900) de Enrique Nágel Disdier. Óleo sobre tabla. 26,30 x 45 cm. Museo de Málaga.  
Escena costumbrista protagonizada por una gran barca de 15 remos en una playa de Málaga. Foto: F. Foj

## Sumario

1. **La asociación**
2. **Sede y situación administrativa**
3. **Junta directiva**
4. **Socios, simpatizantes y colaboradores**
5. **Datos económicos**
6. **Actividades realizadas**
7. **Proyectos**
8. **Publicaciones y presencia en Internet**
9. **Anexos. I. Cuadernos del Rebalaje**  
**II. Algunas de las apariciones en prensa**



El contenido de esta memoria se aprobó en la Asamblea Gral. de socios de 26/01/2017.

## 1. La asociación

El 16 de junio de 2010 tuvo lugar la Asamblea Fundacional de la asociación y su presentación pública se realizaría el día 30 de ese mes. El 25 de enero de 2011 se aprueban por unanimidad los Estatutos y la composición de la primera Junta directiva.

Como se desprende de la información recogida en esta Memoria y también en la de las seis anteriores, ABJ se ha afianzado en su vocación de realzar la vinculación con el mar de la sociedad malagueña y andaluza, a través de la difusión de hechos históricos relevantes, así como de las características de las embarcaciones tradicionales y de su entorno socioeconómico.

Siendo muy satisfactorias las relaciones con diversas entidades como el Ateneo, el Aula del Mar, la asociación de vecinos de El Palo, la asociación cultural Zegrí, la Asociación de Amigos de los Faros de Andalucía y varios clubes de remo, ratificamos nuestro ofrecimiento a instituciones públicas y privadas, en especial al Excmo. Ayuntamiento de Málaga y a la Diputación Provincial para incrementar la colaboración en proyectos de interés general que permitan a la ciudadanía un mejor conocimiento y un mayor disfrute de las actividades marítimas en general y de la barca de jábega en particular.



## 2. Sede y situación administrativa

Desde sus inicios, Amigos de la Barca de Jábega tiene su sede en el Instituto de Enseñanza Secundaria “El Palo”, situado en el Camino Viejo de Vélez s/nº de Málaga.

La asociación se constituye al amparo de lo previsto en el artículo 22 de la Constitución y de lo establecido en la Ley Orgánica 1/2002, de 22 de marzo, reguladora del Derecho de Asociación. Tras los oportunos trámites administrativos, quedó inscrita en el Registro de Asociaciones de Andalucía con el nº 9210 de la Sección 1. (Resolución de 29/07/2010) y en el Registro Municipal de Málaga de Asociaciones y Entidades con el nº 2372. (Resolución de 27/09/2010).



IES “El Palo”, sede de la asociación



### 3. Junta directiva

En la actualidad la Junta directiva está integrada por los siguientes miembros:

**Presidente:** D. Antonio Clavero Barranquero

**Vicepresidente:** D. Miguel López Castro

**Secretario:** D. J. Felipe Foj Candel

**Tesorero:** D. Mariano Díaz Guzmán

**Vocal de Documentación:** D. Pablo Portillo Stempel

**Vocal de Literatura y Publicaciones:** D. Miguel Moreta Lara

**El Presidente de Honor** de la asociación es D. Fernando Dols García, según propuesta de la directiva aprobada por unanimidad en asamblea general extraordinaria de 25.01.2011.



D. Fernando Dols patroneando su barca "Rosario y Ana"



#### 4. Socios, simpatizantes y colaboradores

A 31 de diciembre de 2016 la asociación contaba con 79 socios, pero su implantación es mucho más amplia: disponía de 636 seguidores inscritos en la página de facebook dedicada a las publicaciones y con 145 simpatizantes, quienes periódicamente recibieron correos informativos de actividades relacionadas con su objeto social.

La cuota anual continúa siendo la establecida inicialmente, 24 euros, que se formaliza en un único pago. La cualidad de socio da derecho a recibir información específica, a participar de forma preferente en las actividades organizadas y a recibir material relacionado con el objeto de los estatutos, bien de forma gratuita o disfrutando de precios especiales en su adquisición.

Los ingresos procedentes de las cuotas de los socios son fundamentales para financiar las actividades de nuestra entidad. Contamos con alguna subvención para la edición en papel de nuestras publicaciones por parte de la Fundación Bancaria Unicaja y de la Junta Municipal de Distrito Málaga-Este. Otras entidades que colaboran cediéndonos sus instalaciones son la UMA, el Ateneo de Málaga, el Museo Alborania-Aula del Mar, el RC Mediterráneo, el El Ilustre Colegio de Abogados de Málaga y el IES "El Palo".



Para poner en práctica sus proyectos la asociación cuenta con la colaboración de veteranos pescadores de El Palo y Pedregalejo. Arriba: José Mª León (*Chichimari*), Ricardo Pérez (*Cagaleña*), José Soler (*Pepe Molina*) y Rafael Chafino (*Fali*). Debajo: José A. Mellado y Salvador Portillo (*Salvaro*)

## 6. Datos económicos

### - Balance del ejercicio 2016

Resumen al 31.12.2016	2016	2015
<b>A) Saldo inicial</b>	<b>814,07 €</b>	2.269,31 €
Ingresos por cuotas	1.820,00 €	1.624,00 €
Ingresos Cena (15.1) y Comida (15.10) Soci@s	890,00 €	705,00 €
Otros ingresos (venta de CR, camisetas...)	91,00 €	218,00 €
Subvenciones (resto 2015 y a/cta 2016)	975,00 €	325,00 €
Subvenciones Ayt. CR	825,00 €	825,00 €
<b>B) Ingresos</b>	<b>4.601,00 €</b>	3.697,00 €
Gastos: (CR, web, carteles...)	2.573,83 €	3.220,18 €
Dev. subv. Ayto.		400,00 €
Gastos Cena Soci@s (3.10.2014)	929,00 €	1.250,00 €
I Premios Alborán	1.000,00 €	
Comisiones bancarias	112,55 €	282,06 €
<b>C) Gastos</b>	<b>0,00 € 4.615,38 €</b>	5.152,24 €
<b>SALDO EJERCICIO (A+B-C)</b>	<b>799,69 €</b>	814,07 €
Material publicitario (estimado)	500,00 €	800,00 €
Material publicitario para su venta en Aula del Mar	250,00 €	250,00 €
Pago pte. subv. Ayto. (2016) (100 € + 275 €)	375,00 €	1.125,00 €
Pago pte. Aula del Mar (09/2013)	202,00 €	202,00 €
Pago pte. ARS	-160,00 €	
<b>Saldo, incluido existencias y pdte. de cobro</b>	<b>2.126,69 €</b>	3.191,07 €



## 9. Actividades

Entre las actividades culturales realizadas en 2016, destacamos la edición y presentación pública de los cuatro números ordinarios de los *Cuadernos del Rebalaje* del año y la del extraordinario dedicado a los Premios Alborán y dos celebraciones: la del Solsticio de Verano con el bautismo de mar a los invitados y la del VI Día del Socio.

Relacionaremos a continuación los acontecimientos más relevantes y -como siempre- en nuestra web se puede obtener más información de cada una de ellas y de otras no referidas aquí.

**29 de enero.** La asociación celebra su **6ª Asamblea Ordinaria** en las dependencias del Centro de Servicios Sociales del distrito Málaga-Este de El Palo. Entre los temas tratados destaca el éxito del homenaje con nombramiento de socio de honor e imposición de insignia de oro a Salvador Portillo "Salvaro" y el reconocimiento con mención honorífica a la labor de Rosario García Fernández "Chari". Se subrayó igualmente la elevada participación de público en los Bautismos de Mar, en las sucesivas presentaciones de los Cuadernos del Rebalaje y en la celebración del Solsticio de Verano.



**28 de febrero.** En esta fecha, conmemorativa del Día del Libro se hace público el **nuevo cartel** que convoca los Premios Alborán de Poesía y Microrrelato, en el que destaca el protagonismo de una sirenita recostada con una pluma de ave en su mano. Su autora es M<sup>a</sup> Jesús Campos "Chu", reconocida artista y socia de ABJ.

**19 de abril.** Se presentó el Cuaderno nº 33, ***El hallazgo del submarino C3 hundido en 1936 frente a la costa de Málaga*** ante más de un centenar de asistentes que llenaban el salón de actos del Iltre. Colegio de Abogados. Junto al Decano de la institución, intervinieron Antonio Checa Gómez de la Cruz y Manuel Olmedo Checa, autor y prologuista respectivamente y Pablo Portillo y Felipe Foj, por parte de la asociación y del consejo editorial de la publicación.

**1 de mayo.** A través de la web difundimos una noticia de gran interés para el objeto social de ABJ: The Mariners Museum (Museo Marítimo Nacional de EE.UU) situado en Newport News, Virginia, expone la **barca de jábega *Isabel***, fechada en 1925 y de constructor desconocido.

**1 de junio.** Con vistas a la publicación de un Cuaderno sobre los actuales desplazamientos migratorios en el Mediterráneo Antonio Clavero, Miguel Moreta y Felipe Foj, se desplazaron a Sevilla para entrevistar en la sede de la Universidad Internacional de Andalucía (UNIA) al **Sami Naïr**, politólogo, filósofo, sociólogo y referente mundial en movimientos migratorios.

**2 de junio.** En el Salón de Actos de la **Fundación Bancaria Unicaja** se procede a renovación del **convenio** entre esa entidad y Amigos de la Barca de Jábega para la edición en papel a lo largo del año de cuatro números de la publicación **Cuadernos del Rebalaje**. Los firmantes fueron Dña. María Dolores Cano Romero, Directora de la Fundación y D. Antonio Clavero Barranquero, presidente de la Asociación.

**8 de junio.** Se emite el **programa de radio** de *Malaca Olé* en el que su director Paco Malavé entrevistó en el estudio al presidente y al secretario de la asociación.

**20 de junio.** Comenzando con un bautismo de mar a un grupo de invitados, ABJ celebró el **Solsticio de Verano** al pie de la Torre de Las Palomas, cuyo elemento central fue la presentación del número extraordinario de *Cuadernos del Rebalaje* que recoge los trabajos premiados y finalistas en el I Certamen Alborán de poesía y microrrelato. Tras la lectura de las obras la ceremonia continuaría en la mar, dejándose oír desde la barca *Rompeola* toques de caracola y cantes por jabegote y concluiría con un homenaje al sol de los remeros desde la barca y con luces de bengalas desde la costa. Ya de noche, parte de los asistentes brindarían y degustarían espetos de sardinas en un merendero próximo.



Arriba: Bautismo de mar y llamada con la caracola. Centro: lectura de las obras seleccionadas frente al mar. Abajo: un grupo de socios y de amigos asistentes y *la Rompeola* dirigiéndose al punto de la despedida al sol.

**10 de julio.** Dentro de las actividades organizadas con motivo de las Fiestas de El Palo, se presentó en el Salón de Actos del Centro de Servicios Sociales el nº 35 de *Cuadernos del Rebalaje* que lleva por título **Mujeres del Rebalaje**, del que es autora la antropóloga Eva Cote Montes miembro de ABJ. El prólogo es del profesor de la Universidad de Sevilla David Florido del Corral y cuenta con numerosas fotografías y artísticas ilustraciones de Rafael Becerra y Luna Pérez, del equipo Lalufa 3. En el acto, presidido por el Director del Distrito Pedro Palacios, junto a la autora intervinieron algunas de las protagonistas.

**15 de octubre.** La asociación celebró la **VI edición del Día del Socio**. La primera actividad para socios y acompañantes consistió en una visita guiada al Museo del Patrimonio Municipal (MUPAM), prestando especial atención a la sala dedicada a la relación de la ciudad con el mar. A continuación tuvo lugar el recorrido guiado por el Cementerio Inglés, en donde entre sepulturas clásicas, neogóticas y modernistas la comitiva llegó al túmulo dedicado a las víctimas alemanas del naufragio de la fragata Gneisenau. La celebración anual concluyó con un almuerzo en el restaurante Aire Gastrobar, prolongado con una animada tertulia.



Imágenes de las respectivas visitas guiadas al MUPAM y al Cementerio Inglés

**1 de noviembre.** A través del Consejo editorial de **Cuadernos del Rebalaje** la asociación convocó los **II Premios Alborán de Poesía y Microrrelato**. El certamen va dirigido a autores menores de 30 años con obras que necesariamente han de aludir a algún aspecto relacionado con el mar y sus gentes, en especial referidos al mar de Alborán y a las costas andaluzas. El fallo del jurado se dará a conocer en abril de 2017 y se establece para cada modalidad un único premio dotado con 500€.

**24 de noviembre.** En el salón "Rosa de los Vientos" del Real Club Mediterráneo se presentó el Cuaderno de Rebalaje nº 36, **Galeras, galeotes y gente de mar** del que es autor Andrés Portillo Stempel y prologuista el conocido periodista de temas locales Alfonso Vázquez. Además de Andrés Portillo, socio de ABJ, intervinieron en el acto Marina Caro León, vocal de Cultura del RCM y Antonio Clavero y Miguel A. Moreta en representación de la asociación y del Consejo de redacción de CR.

5 de diciembre. Bajo el título "**El renacer de la Jábega**" en la Sala de Exposiciones *Entre edificios* de la Diputación de Málaga se inaugura una bella muestra de treinta fotografías sobre el mundo de las barcas de jábega de las que son autores **Juan Antonio Isla** y nuestro socio **Pepe Cano**. La selección de imágenes constituye un fiel reflejo del espectáculo deportivo que ofrece el remo en la tradicional barca de jábega malagueña.



Dos de las fotografías de gran de fuerza y color

13 de diciembre. Se abre al público el **Museo de Málaga** ubicado en el Palacio de la Aduana. De titularidad estatal y gestión transferida a la Junta de Andalucía, cuenta con unas 300 obras de arte y 2.000 arqueológicas, parte de ellas relacionadas con el mar. Destacan las pinturas de la escuela malagueña.



En una de las salas, a la izquierda, *La última ola* (1893) de Emilio Ocón y Rivas, óleo de gran tamaño (251 x 224 cm), que contrasta con *En la playa* (hacia 1900) de Enrique Nágel Disdier, pequeño óleo sobre tabla (26,30 x 45 cm), una luminosa escena con una gran barca de 15 remos en una playa de Málaga.

31 de diciembre. Se cierra el plazo de recepción de originales que **concurren a los II Premios Alborán** de Poesía y Microrrelato. Se han presentado 130 obras, desglosadas en 80 microrrelatos y 50 poemas. Un total de 73 trabajos participan desde 13 comunidades autónomas, siendo 24 los de origen andaluz, 6 de ellos de Málaga. Han llegado del extranjero 57 obras, destacando cuantitativamente las procedentes de México (11) y de Argentina y Colombia (10).



## 12. Proyectos

La Junta directiva tiene previsto para 2017:

- ▶ Colaborar con las entidades que organicen los *Bautismos de Mar en Barca de Jábega*.
- ▶ Desarrollar el contenido de la celebración del *Solsticio de verano*. Se mantendrá la presentación de las obras premiadas y finalistas en el certamen literario Alborán de poesía y microrrelato, se invitará a participar a poetas, rapsodas, etc.
- ▶ Continuar con el referido *certamen literario anual*. Se recuerda que la temática hará referencia a temas marítimos en su relación con nuestras costas y que los autores participantes han de tener una edad no superior a 30 años.
- ▶ Presentar públicamente cada número de *Cuadernos de Rebalaje* en un espacio cultural significativo de la ciudad y distribuir en papel ejemplares a los asistentes mientras sigamos contando con financiación externa para ello.
- ▶ Insistir en la solicitud efectuada en 2010 de denominar *Pasarela de los Jabegotes* a la que cruza el arroyo Jaboneros, estando a la espera de la decisión de la Comisión Técnica de Calles respecto a la propuesta realizada en febrero de 2015 referida a dedicar una plaza al carpintero de ribera *Julián Almoguera Cañete*.
- ▶ Fortalecer la presencia de la asociación en *Facebook* y en la *web*, ampliando las secciones de esta con *Ultramarina*, dedicada a reseñas de publicaciones con el mar como referente.
- ▶ Elaborar y difundir *carteles, trípticos* y otro material similar que permitan divulgar el objeto social de nuestra asociación.

Además, en función de la financiación disponible y de la colaboración de diversas instituciones (Universidad de Málaga, Diputación Provincial, Excmo. Ayuntamiento, Aula del Mar, Ateneo,...) nuestra asociación organizará o participará en todo tipo de *actividades culturales* que tengan como centro de interés la barca de jábega, las actividades marítimas tradicionales y la relación con el mar de Andalucía en general y de Málaga en particular.

Y, además:

- ▶ Proseguir con la *edición digital* de artículos y monografías para ser ofrecidos en nuestra web, así como con la recopilación de información visual y sonora.
- ▶ Estrechar las *relaciones* con personas y entidades que compartan o complementen nuestros objetivos estatutarios, procurando la realización de actividades conjuntas.
- ▶ Insistir a las instituciones sobre la necesidad de prestar mayor atención a las embarcaciones tradicionales y en especial a la barca de jábega, símbolo de nuestras costas, que se debería manifestar en la creación de un *centro de interpretación* en los Baños del Carmen o en otra localización representativa.

## 15. Publicaciones y presencia en Internet

En 2016 la asociación ha continuado ofreciendo informes y artículos acordes con sus objetivos estatutarios, fundamentalmente a través de dos instrumentos:

- **Cuadernos del Rebalaje**, nuestra revista monográfica de carácter trimestral de la que hasta la fecha se han editado 36 números. (Ver anexo).
- **Documentos**, publicación sin periodicidad preestablecida destinada a la difusión de nuestras Memorias y de trabajos históricos, sociológicos o técnicos editados por otras entidades y que consideramos de interés, con 11 números editados.
- El apartado **Textos** de la sección Publicaciones de nuestra web. Desglosados en los periodos 1901-1999 y 2000 hasta hoy recoge una amplia selección de artículos, informes y trabajos. Es igualmente recomendable la sección **Artes**, ordenada en Artes plásticas, Música y Literatura.

Tanto los *Cuadernos del Rebalaje* (CR) como los *Documentos* están disponibles en la web de la asociación [www.amigosjabega.org](http://www.amigosjabega.org) y son de libre acceso desde el referido componente "Publicaciones" de la barra del menú.

En enero de 2014 fue implementada una página específica de **facebook** para *Cuadernos del Rebalaje* ([www.facebook.com/cuadernosr](http://www.facebook.com/cuadernosr)). Si 31 de diciembre de 2015 contaba con 506 seguidores inscritos, un año después han pasado a ser **636**, obteniendo cada entrada un alto nivel de usuarios alcanzados por el carácter abierto de los accesos. Destacan en 2016:

- El anuncio de la preparación del CR 33 ***El hallazgo del submarino C3 hundido en 1936 frente a la costa de Málaga*** (09/04/2016), con **3.968** impactos, de los que el 90% no fueron seguidores inscritos. Obtuvo 233 reacciones y comentarios y fue compartido 48 veces.
- La publicación de ese CR en la biblioteca digital el día 14 ofrece **1.382** personas alcanzadas y 106 reacciones y comentarios, siendo 20 veces compartido.
- La noticia del acceso al CR ***Mujeres del Rebalaje*** (22/07/2016) con **1.426** impactos, de los que el 87 % no fueron seguidores inscritos. Suscitó 95 reacciones y comentarios, e igualmente fue compartido 20 veces.

A lo largo de 2016 se han publicado los siguientes títulos de los *Cuadernos*:



CR nº 32

**Málaga desde el mar en el siglo XIX.**

**La ciudad en la mirada de Carlota de Bélgica...**

Alejandro Salafranca Vázquez

Prólogo: S. Rueda Smithers

Epílogo: M. A. Moreta-Lara

Ensayo histórico. 44 págs.



CR nº 33

**El hallazgo del submarino C3**

Antonio Checa Gómez de la Cruz

Prólogo: M. Olmedo Checa

Ilustr.: J. Manuel Velasco

Relato. 40 págs.



CR nº 34

**Premios Alborán 2015...**

Premiados y finalistas

Introd.: M. A. Moreta-Lara

Present: F. Chica Hermoso / F. Morales Lomas

Ilustr.: M<sup>a</sup> Jesús Campos

Poesía y narrativa. 40 págs.



CR nº 35

**Mujeres del rebalaje**

Eva Cote Montes

Prólogo: D. Florido del Corral

Ilustr.: V. Gómez Navas

Ensayo etnográfico. 40 págs.



CR nº 36

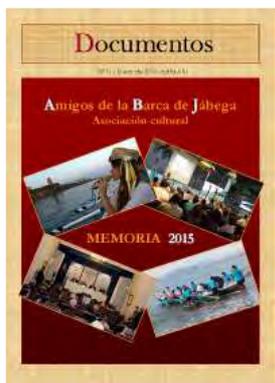
**Galeras, galeotes y gente de mar**

Pablo Portillo Stempel

Prólogo: Alfonso Vázquez

Ensayo histórico. 40 págs.

Además se ha editado un número de *Documentos*:



Documentos nº 11

**Memoria 2015**

Junta directiva

Información general, actividades y proyectos. 24 págs.

Seguimos difundiendo nuestro tríptico informativo sobre la historia y características fundamentales de la barca de jábega en cuantos actos organiza o participa la asociación. Igualmente se entrega a los colaboradores la insignia del perfil de la barca creada en 2013 y a los nuevos socios la tradicional de la vista frontal con nuestras siglas, ambas de diseño exclusivo para ABJ.



Buena parte de nuestras iniciativas han tenido repercusión en los medios informativos locales, como se señala en las noticias recogidas en [www.amigosjabega.org](http://www.amigosjabega.org), que por su continua actualización y por la variedad de temas relacionados con el mar, la barca y la pesca se ha afianzado como portal de referencia en los temas que trata.

Según el servicio de estadísticas *Dinastats*, el número de visitas anuales continúa superando las 40.000, con más de 24.000 visitantes distintos y un promedio superior a las 100 visitas diarias. Reproducimos los datos de los últimos cuatro años:

Año	Visitantes distintos	Visitas totales / promedio diario
2013	21.330	34.473 / 95
2014	25.560	51.920 / 142
2015	24.456	48.221 / 132
<b>2016</b>	<b>24.620</b>	<b>41.639 / 114</b>

Málaga, 26 de enero de 2017

La Junta directiva



## ANEXO I

### CUADERNOS DEL REBALAJE



La publicación en los expositores de revistas de dos de las bibliotecas en las que se puede consultar: "Emilio Prados" (El Palo) y Bernabé Fdez. Canivell (Pedregalejo)

La publicación *Cuadernos del Rebalaje* editada por la asociación cultural Amigos de la Barca de Jábega (ABJ) es una revista monográfica que tiene como finalidad difundir artículos, informes y ensayos de creación o de investigación de carácter inédito, relacionados con el mar Mediterráneo y su vinculación con las costas malagueñas y andaluzas, con sus gentes, embarcaciones y costumbres desde el punto de vista antropológico, geográfico, biológico, histórico o de creación literaria.

Fundada en 2010 por la primera Junta directiva de la asociación, comenzó con periodicidad mensual y bimestral pasando a ser trimestral desde que se creó el Consejo editorial en diciembre de 2013, que estableció las normas de estilo de publicación y consiguió financiación para la edición sucesiva en papel de 200 unidades. En mayo de 2016 este colectivo se incrementa y desglosa en un Consejo de redacción, que revisa el cumplimiento de esas normas y organiza y presenta los materiales recibidos; y un amplio Consejo asesor que examina los originales y realiza propuestas, compuesto por expertos en filología, historia, antropología, biología, nutrición, artes plásticas y embarcaciones tradicionales.

El Consejo de redacción con el apoyo de la directiva de ABJ presenta públicamente cada número en algún espacio cultural significativo de la ciudad (Ateneo, Rectorado de la UMA, Aula del Mar, Colegios profesionales,...). Además, **distribuye gratuitamente** los ejemplares editados en papel patrocinados por la Fundación Bancaria Unicaja o por la Junta Municipal del distrito Málaga-Este. También los hace llegar a las bibliotecas de la UMA y de la Diputación Provincial, al Archivo Municipal y a los centros bibliotecarios de El Palo, Pedregalejo, El Rincón de La Victoria y La Cala del Moral, además de a los propios del ámbito del Depósito Legal.

La sección *Publicaciones* de la web [amigosjabega.org](http://amigosjabega.org) y una página específica de facebook (*cuadernosr*) anuncian los actos previos y difunden los contenidos completos de todos los números de la revista, de la que ya han aparecido 36 títulos.

Junto a consideraciones tan favorables como la atribución a los *Cuadernos* de ser una *enciclopedia del mar de Alborán* (*La Opinión* de Málaga, 11.05.2014), según sistemas de registro independientes los accesos a través de la red a los diversos números se cuentan por miles. Cuatro de ellos han superado los 10.000 accesos sólo en 2016: Peces del litoral malagueño (nº 15), Gaona y el mar (nº 31), Dibujo e interpretación de los planos de una barca de jábega (nº 18) y El hallazgo del submarino C3 (nº 33).

#### Registros:

- Cuenta con **Depósito Legal**, MA 702-2016, con la consiguiente presencia y archivo en la Biblioteca Nacional (Madrid), Biblioteca de Andalucía (Granada) y Biblioteca Provincial de Málaga.
- Dispone de Número Internacional Normalizado de Publicaciones Seriadas (**ISSN**) nº 2174-9868, autorizado por el Departamento de Control Bibliográfico de Revistas de la Biblioteca Nacional.
- La cabecera *Cuadernos del Rebalaje* está **registrada** en la Oficina Española de Patentes y Marcas.
- La revista está inscrita en la **Red Electra** de Publicaciones Periódicas Andaluzas de la Consejería de Cultura de la Junta de Andalucía.

**DATOS TÉCNICOS DE LA VERSIÓN PAPEL:** Tipo de impresión: A4 cerrada, compuesta por portada impresa a cuatro colores por ambas caras en papel estucado de 200 gramos. Interior de 36 páginas en papel estucado de 125 gramos. Cosida con grapas. Habitualmente se imprime en ARS Impresores S.L. (Málaga).

Si entramos en detalle recordamos que ya en 2010, año de constitución de ABJ, la Junta directiva dispuso editar una publicación periódica en formato digital y acceso libre vía internet cuyos contenidos estuvieran en línea con los fines estatutarios. La denominación *Cuadernos del Rebalaje* se acordaría el año siguiente, rehaciéndose las portadas anteriores con la inclusión de la mancheta creada al efecto, que se mantendría hasta marzo de 2015 cuando fue modificada por la actual, en un cambio que afectó al diseño general.



Desde julio de 2010 hasta la creación del Consejo editorial en diciembre de 2013 se editaron 23 números en los que la directiva ejerció las funciones propias del mismo, con el destacado papel de Ramón Crespo Ruano **Vocal de literatura y publicaciones**. Con J. Felipe Foj Candel como presidente, la junta la completaban Pablo Portillo Stempel, Antonio Clavero Barranquero, Mariano Díaz Guzmán, Manuel Ibáñez López, Miguel López Castro, Francisco M. Sánchez Guirado y Juan M. López Moral.

Agrupadas en sus respectivas funciones, las personas que en la actualidad hacen posible la revista son las siguientes: **Dirección:** Miguel A. Moreta-Lara; **Consejo de redacción:** M<sup>a</sup> Jesús Campos García, J. Felipe Foj Candel, Miguel A. Moreta Lara y Pablo Portillo Stempel; **Consejo asesor:** Manuel Benítez Azuaga, Francisco Chica Hermoso, Juan Carlos Cilveti Puche, Eva Cote Montes, Mariano Díaz Guzmán, Eulogia Gutiérrez Corral, Víctor M. Heredia Flores, Miguel López Castro, Manolo Maeso, Francisco Morales Lomas, Javier Noriega Hernández, Pepe Ponce, Alejandro Salafranca Vázquez; **Coordinación artística:** M<sup>a</sup> Jesús Campos y **Edición y coordinación general:** J. Felipe Foj Candel.

En los 36 números aparecidos (2010-2016) han publicado monográficos de los **autores** que se mencionan por orden de aparición:

Pablo Portillo Stempel (6)  
 Ramón Crespo Ruano (2)  
 Miguel López Castro  
 Andrés Portillo Stempel (2)  
 M<sup>a</sup> Carmen Siles Parejo  
 Leoni Benabu Morales  
 Huberto García Peña (2)  
 Pedro Moyano  
 Francisco Morales Lomas (coord.)  
 J. Felipe Foj Candel  
 Francisco Chica Hermoso  
 Manuel Maeso Granada  
 Pedro Portillo Franquelo  
 Jesús Moreno Gómez

Inés María Guzmán (coord.)  
 José Espejo  
 Equipo *Aula del Mar*  
 Manuel Rojas López  
 Pedro A. Castañeda Navarro  
 Eva Cote Montes (3)  
 Carlos Hernández Pezzi  
 Vicente Tolosa (fotografías)  
 Francisco García Martínez  
 Rafael Maldonado  
 Víctor M. Heredia  
 Alejandro Salafranca Vázquez  
 Antonio Checa Gómez de la Cruz  
 Autores finalistas del I Premio Alborán

Además de algunos de los citados, han colaborado con sus **prólogos** o **introducciones:** Siro Villas Tinoco, Rosa M<sup>a</sup> Hernández, Salvador Portillo "Salvaro", Salvador Moreno Peralta, Pepe Ponce, Gustavo Sánchez, Mario Sanz Cruz, Miguel Moreta-Lara, Antonio Mandly Robles, Julia del Pino y Pino, Salvador Rueda Smithers, Manuel Olmedo Checa, David Florido del Corral y Alfonso Vázquez.

Con la autorización expresa de sus autores algunos números han reproducido **obras artísticas** de J. M<sup>a</sup> Córdoba, Carlos Esteve Secall; M<sup>a</sup> Jesús Campos, Vicente Gómez Navas y Equipo Lalufa\_3.

**CUADERNOS DEL REBALAJE (2010-2016)**

Periodicidad mensual:

- Nº 1: La barca de jabega BIC. Informe del Ateneo de Málaga / Julio 2010. **Reeditado** en papel en Julio de 2015  
Nº 2: El sardinal malagueño. Una aproximación / Agosto 2010  
Nº 3: 110 años del hundimiento de la Gneisenau / Septiembre 2010  
Nº 4: Ojobonito. Un cuento del rebalaje / Octubre 2010  
Nº 5: Jabegote: el litoral del cante / Noviembre 2010  
Nº 6: Historia natural del pez araña y su picadura / Diciembre 2010

Periodicidad bimestral:

- Nº 7: Quercus. El roble que quería ver el mar / Ene. - Feb. 2011  
Nº 8: La chalana / Mar. - Abr. 2011  
Nº 9: El paciente alemán del Hospital Noble / May. - Jun. 2011  
Nº 10: Aves y jábegas. I Gaviotas de Málaga / Jul. - Ago. 2011  
Nº 11: Pedro Moyano González. El último carpintero de ribera de Marbella / Set. - Oct. 2011  
Nº 12: El mar y nosotros. Antología poemas / Nov.- Dic. 2011  
Nº 13: La pesca en las postales antiguas de Málaga / Ene. - Feb. 2012  
Nº 14: El cojo del balneario / Mar. - Abr. 2012  
Nº 15: Peces del litoral malagueño / May. - Jun. 2012  
Nº 16: Emilio Prados, cincuenta años después / Jul. - Ago. 2012  
Nº 17: Más allá del espeto / Set. - Oct. 2012  
Nº 18: Dibujo e interpretación de los planos de una barca de jábega / Nov.- Dic. 2012  
Nº 19: En torno al boquerón victoriano / Ene. - Feb. 2013  
Nº 20: Siete mujeres frente al mar / Mar. - Abr. 2013 (**presentado** en el Ateneo el 24.06.2014)  
Nº 21: Letras flamencas por jabegote / May. - Jun. 2013 (**present.** en el Aula del Mar el 30.06.2013)  
Nº 22: La María del Carmen. estudio y evolución de la barca de jabega / Set. - Oct. 2013  
Nº 23: El Museo Alborania Aula del Mar de Málaga / Nov.- Dic. 2013

Periodicidad trimestral (todos con edición **en papel** y **presentación pública** en lugar y fecha citados):

- Nº 24: Memorias de un jabegote / Ene. - Mzo. 2014 / Salón de actos ONCE: 20.03.2014  
Nº 25: El origen mitológico del ojo de las barcas de jábega.../ Abr. - Jun. 2014 / Rectorado UMA: 19.06.2014  
Nº 26: Etnografía de las fiestas de la Virgen del Carmen... / Jul. - Set. 2014 / Serv. Soc. Distrito Este: 18.07.2014  
Nº 27: Arquitectura medit. hoy: el entorno del Mar de Alborán / Oct. - Dic. 2014 / S. actos Unicaja: 18.11.2014  
Nº 28: Barcas, pesca y pescadores en la fotografía de Vicente Tolosa / Ene. - Mzo. 2015 / Ateneo: 20.03.2015  
Nº 29: Faros de Andalucía / Abr. - Jun. 2015 / Aula del Mar: 22.05.2015  
Nº 30: Hombres del rebalaje / Jul. - Set. 2015 / Serv. Soc. Distrito Este: 17.07.2015  
Nº 31: Gaona y el mar / Oct. - Dic. 2015 / Cripta del IES "Vicente Espinel-Gaona": 27.11.2015  
Nº 32: Málaga desde el mar / Ene. - Mzo. 2016 / Ateneo: 11.01.2016  
Nº 33: El hallazgo del submarino C3 / Abr. - Jun. 2016 / Iltre. Colegio Abogados: 19.04.2016  
Nº 34: Extraordinario. Premios Alborán 2015... / Jun. 2016 / Punta Palomas, junto al mar: 20.06.2016  
Nº 35: Mujeres del rebalaje / Jul. - Set. 2016 / Serv. Soc. Distrito Este: 15.07.2016  
Nº 36: Galeras, galeotes y gente de mar / Oct. - Dic. 2016 / Real Club Mediterráneo: 24.11. 2016

.....

## **ANEXO II**

### **Algunas de las apariciones en prensa**

(sólo papel)



El secretario de la ABJ, Felipe Foj, y el vocal de Literatura, Miguel Moreta, con el cartel del concurso en las playas del Palo. ARCINIEGA

**Premios Alborán.** 182 participantes de 11 países tomaron parte en los I Premios Alborán de poesía y microrrelato para jóvenes que ha organizado la Asociación de Amigos de la Barca de Jábega y que ha tenido el mar como protagonista. Los galardones se entregarán el próximo solsticio de verano.

## Literatura y poesía frente al mar

► La ABJ publicará las obras de ganadores y finalistas en los *Cuadernos del Rebalaje*

**Afonso Vázquez**  
MÁLAGA

■ La sirena toma la pluma mientras a sus pies un pez con la forma del ojo milenario de la jábega surca las aguas. La ilustradora María Jesús Campos realizó este dibujo marinero para el cartel de los I Premios Alborán de poesía y microrrelato, que el pasado verano puso en marcha la Asociación de Amigos de la Bar-



Responsables de la ABJ, en una foto de 2014. ARCINIEGA

ca de Jábega (ABJ), un colectivo que en menos de seis años se ha convertido en el referente por excelencia de la cultura marítima en Málaga.

Ahora, extiende sus horizontes marineros con este certamen, que hace unos años comenzó a fraguar el economista y profesor Felipe Foj, secretario de la ABJ, a partir de un par de publicaciones en los *Cuadernos del Rebalaje*, la revista de la ABJ, centrada en monográficos sobre el mundo marítimo y que ya lleva 32 números. Aunque como explica, también influyó la exitosa celebración el año pasado del solsticio de verano, un acto junto a la Torre de las Palomas de La Araña en el que hubo toque de caracola, barca de jábega, bengalas y lectura de poemas por miembros de la ABJ. «Vimos que había campo», destaca Felipe Foj.

De la coordinación de esta primera edición se ha encargado Miguel Moreta, vocal de Literatura de la asociación y que ha trabajado como consejero de Educación en las embajadas de México y España.

«Nos interesaba que el concurso se dirigiera a jóvenes y pusiéramos el límite de edad en 30

El microrrelato ganador «tiene muchos elementos mitológicos muy bien llevados», explica Miguel Moreta

años y en cuanto al tema, que estuviera relacionado con el mar y su entorno, ya fuera cultural, geográfico, antropológico... que cada uno lo tomara como fuera». Se estableció un premio único por categoría de 500 euros.

Las obras se podían enviar por correo electrónico y la sorpresa ha sido la buena aceptación de este certamen recién nacido: la ABJ recibió 182 obras de 11 países (Cuba, Alemania, Argentina...). En concreto, 125 microrrelatos (máximo 200 palabras) y 57 poesías. De España, por cierto, participaron jóvenes de las 17 comunidades.

Los ganadores de esta edición han sido Víctor Muñoz de Madrid con el microrrelato *Una esfinge malagueña* y José Naval de Barcelona con el poema *Sobre el mar*. De la primera obra detalla Miguel Moreta que «tiene muchos elementos mitológicos muy bien llevados y además la narración permite esos juegos de pasado y futuro; la mezcla del tiempo mítico y el real». Como curiosidad, muchos de los microrrelatos han tratado el drama de la trágica emigración por el Mediterráneo.

En todo caso, la Asociación de Amigos de la Barca de Jábega tiene previsto editar un número especial de *Cuadernos del Rebalaje* con el ganador y finalistas de cada categoría, acompañados por las ilustraciones de María Jesús (Chus) Campos, quien además ha formado parte del jurado.

El próximo solsticio de verano, el 21 de junio, se entregarán los premios de la primera edición y entre enero y febrero de 2017 podrán enviarse trabajos a la segunda edición cuyos premios, muchos ya lo habrán adivinado, se entregarán en el solsticio de verano del año que viene junto a la Torre de las Palomas.

El Mar de Alborán ya tiene poetas y escritores de cabecera.

La Opinión de Málaga/19.02.2016

### Información de los I Premios Alborán

Noticia previa y posterior de la celebración del solsticio 2016

## La ABJ celebra hoy lunes el solsticio de verano

► La Asociación de la Barca de Jábega ofrecerá rituales desde tierra y desde la barca de Jábega en La Araña

La Asociación de Amigos de la Barca de Jábega (ABJ) celebra esta tarde, a partir de las 20.30 horas, en la playa de las Palomas (Punta Paloma), la tradicional celebración del solsticio de verano 2016.

La celebración incluirá sendos rituales desde tierra y desde la barca de Jábega, así como las lecturas de poemas y microrrelatos del Premio Alborán, convocado la asociación.

Precisamente, el próximo número de su publicación, Cuadernos del Rehalaje, el 21, incluye la publicación de las obras ganadoras y finalistas de los Premios Alborán.

La revista cuenta con la introducción de Miguel A. Moret...

Esta ceremonia de celebración de la plenitud solar también contará con cantos por Jábega y toques de caracola.

Organiza la ABJ y colaboran el C.D. Rehalaje y la Junta de distrito número 2 del Ayuntamiento de Málaga.

La Asociación de Amigos de la Barca de Jábega, fundada en junio de 2010, forma un grupo de personas interesadas por la cultura marítima con la barca de Jábega como nexo de unión.

La publicación en papel y en versión digital de los Cuadernos del Rehalaje se ha convertido en un proyecto que ha permitido en muy poco tiempo ser una verdadera enciclopedia del Mar de Alborán, con un consejo editor que selecciona los trabajos y cuida de la calidad de las publicaciones.

MÁLAGA, 22 DE JUNIO DE 2016

Málaga CIUDAD

www.taopiniondemálaga.es  
La ABJ celebra el solsticio de verano  
QUALIFICACIONES PUNDA/VEB



Celebración del solsticio de verano en 2015. PEPE CAMO

La Opinión de Málaga / 20.06.2016



**Solsticio de Verano.** La Asociación de Amigos de la Barca de Jábega celebró el pasado lunes el solsticio de verano en la playa de La Araña con paseos en barca de Jábega, sonas de caracolas y lectura de poemas y relatos.

# Un Stonehenge malagueño en el Mar de Alborán

► Miguel López Castro interpretó cantos de Jábegotes a bordo de la barca de Jábega Rompeola, botada en 2010

**Alfonso Vázquez**  
M.A. 351  
@alfonsovazquez

«Esto es el Stonehenge malagueño», comenta con una sonrisa Pablo Portillo, abogado, experto en carpintería de ribera y miembro de la Asociación cultural Amigos de la Barca de Jábega (ABJ). Y quizás no le falte razón.

El sol está a punto de ponerse por los cerros de la Sierra de Mijas, que a esa hora de la tarde noche del lunes 20 de junio parecen brumosas olas de piedra.

Los socios de la ABJ están a punto de celebrar la plenitud solar, el solsticio de verano, y se reúnen al pie de la Torre de las Palomas, contemporánea de Felipe II, en la playa de La Araña. A sus espaldas, separados por la carretera, las cuevas de La Araña, así que no es descartable que hace 500.000 años, ejemplares de *Homo heidelbergensis* y más tarde de neandertales y *Homo sapiens* recibieran la nueva estación y el cenit del astro rey con algún ritual a la orilla del mar.

El de la ABJ, adaptado a los tiempos, combina la tradición de los remotes feticios, simbolizada en la barca de Jábega, con la lectura de microrrelatos y poemas, los ganadores de la primera edición de sus Premios Alborán en las dos modalidades, cuyos ganadores y finalistas han sido reunidos en el número 34 de la revista *Cuadernos del Rehalaje*, la publicación de la asociación, presentada mientras el sol iba apagando sus fulgores.

La Rompeola, la barca de Jábega del C.D. Rehalaje, botada en 2010, realizó antes de la ceremonia de tierra un pequeño paseo, previa charla sobre el origen de la barca de Pablo Portillo. Llegaba a bordo, aparte de a los periodistas de *La Opinión*, a Javier Ramírez y Mercedes Jiménez, del Centro de Tecnología de la Imagen de la



1 La playa de la Araña y la Torre de las Palomas, escenario de la celebración del solsticio de verano. 2 El sol se oculta frente a la barca de Jábega Rompeola. 3 Las mujeres portaron bengalas para ayudar al sol a regresar. 4 Los remeros de la Rompeola arriban a la playa de La Araña. © JAVIER LÓPEZ CASTRO



UMA, que recibieron el bautismo del mar. A los remos, siete jóvenes de 17 años del C.D. Rehalaje, campeones juveniles de la Liga Andaluza de Remo.

Desde el mar, la Torre de las Palomas luce imponente, pese a unas pintadas en la base. En comunicación con la desaparecida Torre de San Telmo, seguro que impidió más de un rapto de malagueños con destino a las cárceles de Argel, para hacer compañía a Miguel de Cervantes y otros cautivos.

Ya en tierra, todos se dirigen al pie de la torre. El presidente de la ABJ, Antonio Calero, explica que, tras la lectura de los poemas y microrrelatos, las mujeres presentes encenderán bengalas, para emular, con métodos modernos, a los antiguos «que pensaban que el sol se iba y ya no volvía y le ayudaban con algunas luces».

La lectura de cuentos y poemas devuelve al fresco del inminente verano a Odiseo, Blas de Lezo, a pescadores «gladiadores de la siena y de la espuma» y otros.

El sol se pone, la Rompeola asoma por el lado de la playa de la fábrica y Aurora Iamírez, caracolera de la pandu de verdiales del Atroyo Gállica, hace sonar la caracola desde la barca, mientras otro caracolero le responde en tierra.

Los jóvenes de la Rompeola, remos en alto, despiden al sol. Minutos antes, Miguel López Gaspar ha cantado a bordo unos Jábegotes, recuperados antes que en el pasado remataban las malagueñas.

La letra no puede ser más apropiada para el momento: «El sol nos prometa más luz, la luna mira al espejo, la mar atrapa reflejos, de justicia y de salud, que son dos amores viejos». Se marcha el sol, asoma la luna llena. El Stonehenge malagueño en toda su plenitud.

# La Málaga que fascinó a la emperatriz de México

Un antropólogo recupera los escritos de Carlota de Bélgica y Maximiliano de Habsburgo sobre su visita en 1859

Los archiduques de Austria describen una ciudad bulliciosa de gente «digna» en sus diarios, textos que Alejandro Salafraña analiza en 'Cuadernos del Rebalaje'

:: REGINA SOTORRÍO

**MÁLAGA.** Solo estuvieron 20 horas en Málaga, ni tan siquiera un día completo. Pero lo que la archiduquesa Carlota de Austria y su esposo el archiduque Maximiliano de Habsburgo encontraron en sus calles y sus jardines les impactó tanto que lo dejaron por escrito. El antropólogo malagueño Alejandro Salafraña saca a la luz los diarios de quienes fueron emperadores de México en el número 32 de 'Cuadernos del Rebalaje. Málaga desde el mar', una publicación que ayer se presentó en el Ateneo. A través de una mitada foránea se descubre una ciudad del siglo XIX en plena ebullición que, en lo esencial, no ha cambiado. «Es increíble lo reconocible que es la Málaga contemporánea. Las calles por las que pasan se siguen llamando igual, la plaza de la Constitución, la Aduana, la plaza del Obispo. El 'skylline' de la ciudad es prácticamente el mismo que ahora», detalla el experto, Coordinador Nacional de Desarrollo Institucional del Instituto Nacional de Antropología e Historia de México.

Era noviembre de 1859. Málaga era una escala más de un viaje de placer en el yate 'La Fantasie' que les llevaría desde el Adriático, donde vivían, hasta Brasil. Llegaron atraídos por lo exótico y la visión romántica que entonces se tenía del sur de España pero descubrieron mucho más, unas impresiones que él y ella plasmaron con puntos de vista diferentes en sus respectivos diarios. En el de la archiduquesa y también princesa de Bélgica, traducidos por primera vez al español, se incluye una detallada descripción de la vida en la calle, de sus gentes y de su arquitectura. A él, cuyos diarios cuentan con una antigua traducción en México, le interesaba más la botánica y aprovechó su estancia para visitar por segunda vez —ya lo hizo de soltero— la finca El Retiro de Churriana, «la más hermosa del Mediterráneo», según decía el que era hermano del emperador Francisco José I de Austria. Pero ambos coinciden en algo: la «dignidad del malagueño», explica Salafraña.

Ella destaca lo «estóica» que es la gente de Málaga y el saber estar que tiene frente a lo escandaloso que en su opinión son los napolitanos y si-



Arriba, imagen de la pareja Imperial. Abajo, un grabado del yate 'La Fantasie' en el que llegaron a Málaga en noviembre de 1859. :: SUR



## EN DETALLE

► **Artículo.** 'Málaga desde el mar. La ciudad en la mirada de Carlota de Bélgica y Maximiliano de Habsburgo, emperadores de México'.

► **Autor.** Alejandro Salafraña.

► **Publicación.** 'Cuadernos del Rebalaje', de Amigos de la Barca de Jábeda.

► **Dónde encontrarlo.** Los cuadernos son gratuitos para los socios de Amigos de la Barca de Jábeda. Transcurridas unas semanas, se cuelgan con acceso directo en la sección 'Publicaciones' de la web [www.amigosjabe-ga.org](http://www.amigosjabe-ga.org) y en Facebook.



cilianos. Se muestra además admirada de «la gallardía de los humildes», hasta el más pobre de los malagueños le parece «un hidalgo». Él habla poco de las personas, pero cuando lo hace es revelador. Cuenta que cuando fue a la finca El Retiro no estaban los dueños y e intentó sobornar al mayordomo para que le dejara pasar a la parte vetada al público. Pero el mayordomo no cedió. Maximiliano de Habsburgo se

sorprende de que siendo él quien es, archiduque y hermano de un emperador de Austria, un «malagueño de a pie con una dignidad gigantesca» rechace su soborno. «Me gustaría tener en mis propiedades gente tan proba», dice.

A Carlota, princesa de Bélgica y Hungría, veinte horas en Málaga le dieron para diez páginas de su

diario «con una gran calidad expresiva y antropológica de alguien muy talentoso y con hambre de conocer la ciudad». Veinte horas en las que paseó por el centro, acudió a misa a la Catedral y a una función en el entonces Teatro Principal antes de poner rumbo a Gibraltar, su siguiente destino. La emperatriz consorte de México se quedó prendada de la Farola nada vislumbrar la ciudad desde el mar —«le dedica todo un párrafo», cuenta Salafraña—, detalla la actividad industrial de un puerto vivo, la vestimenta de los asistentes a misa, hace una minuciosa descripción de la Catedral, de monumentos como la fuente de los Genoveses y hasta reproduce las conversaciones de los militares en los pasillos del teatro. Málaga era el puerto de embarque hacia la guerra de África y Carlota se hace eco de las noticias de la contienda y de las inquietudes de los soldados. Justo una semana después de su visita, zarparía un cuerpo expedicionario completo desde Málaga hacia Marruecos.

## La calle mejor que el teatro

Lo que menos le gustó a la archiduquesa fue la ópera que vio en el teatro. Culta, formada y asidua a las mejores óperas del mundo, la de Málaga le pareció «mediocre». A ella le fascinó los cantos que escuchó en las calles y su gracia en contraste con «el mal gusto de un espectáculo más académico», analiza el experto. Su visión difiere así de la de los románticos de la época, enamorados del paisaje español por su singular mezcla de culturas pero no de sus gentes, con fama de pobres, informales y poco civilizados. Ellos no lo ven así, a ellos les conquista la Málaga «de carne y hueso, del día a día». El impacto no fue momentáneo, como revela una anécdota de Carlota de Bélgica que revela Salafraña. En su etapa en México visita la Catedral de Mérida en la península del Yucatán, y apunta en otro diario: «Cómo me recuerda a la morisca Catedral de Málaga».

Salafraña da un enorme valor a las palabras de la pareja. Primero, porque «no eran de piropro fácil», «cuando no encontraban valor estético lo decían en sus diarios descamadamente». Y segundo, porque eran dos personas ilustradas, de un elevado nivel cultural y una vida azarosa e intensa. «No eran dos aristócratas aburridos y ociosos», resalta.

Años después de su breve estancia en Málaga, en 1864, Maximiliano aceptaría el encargo de Napoleón III de ocupar el trono imperial de México para, con el apoyo de la iglesia y de los conservadores, establecer un gobierno pro-francés frente a los Estados Unidos. Los mexicanos lo entendieron como una invasión extranjera. Todas las facciones no conservadoras se unieron en su contra en una guerra feroz que acabó con su fusilamiento en 1867. Ella huyó y regresó a Europa, donde murió con 86 años.

El análisis de Salafraña que publica 'Cuadernos del Rebalaje', de la asociación Amigos de la Barca de Jábeda, permite recorrer Málaga a través de los ojos de Maximiliano y Carlota, con sus palabras y con imágenes de la Málaga del XIX que ilustran esta cuidada edición. En algunos aspectos, parece que no ha pasado el tiempo. «Lees el artículo y te sientes en tu ciudad», confirma Salafraña.

Entrevista a Alejandro Salafraña en referencia al Cuaderno del que es autor

14 | MARTES, 19 DE ABRIL DE 2016



**Presentación del Cuaderno del Rebalaje sobre el submarino C3**  
■ Hoy martes, a las 20 horas, en el salón de actos del Colegio de Abogados de Málaga, la Asociación de Amigos de la Barca de Jábega presentará el número 33 de la publicación digital Cuadernos de Rebalaje *El hallazgo del submarino C3 hundido en 1936 frente a la costa de Málaga*, del abogado malagueño Antonio Checa Gómez de la Cruz. El número incluye un prólogo de Manuel Olmedo y las ilustraciones de José Manuel Velasco. Se distribuirán ejemplares en papel hasta agotar existencias. L. O. MÁLAGA



14 | JUEVES, 24 DE NOVIEMBRE DE 2016



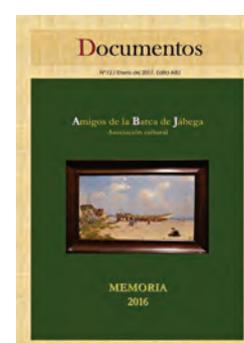
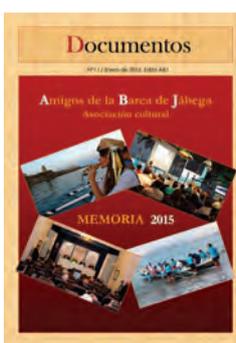
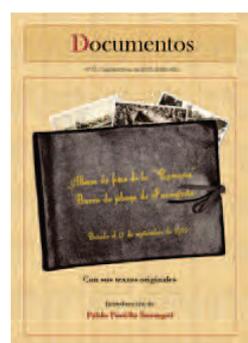
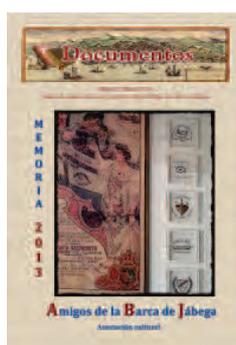
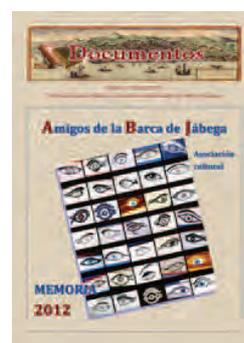
**Presentación de Galeras, galeotes y gente de mar**  
■ Esta tarde, a las 20.15 horas, tendrá lugar en el Real Club Mediterráneo la presentación de la publicación digital trimestral Cuadernos del Rebalaje número 36, de la Asociación Cultural Amigos de la Barca de Jábega, titulado *Galeras, galeotes y gente de mar*, realizado por el doctor en Biología Andrés Portillo Stempel y con prólogo del periodista de *La Opinión* Alfonso Vázquez. Se distribuirán ejemplares en papel hasta agotar existencias. L. O. MÁLAGA



Reseñas de las respectivas presentaciones de los Cuadernos números 33 y 36



## TODAS LAS PORTADAS DE “DOCUMENTOS”



**Documentos** es una publicación sin periodicidad preestablecida destinada a la difusión de las Memorias de la asociación y de los trabajos históricos, sociológicos o técnicos editados previamente por otras entidades que consideramos acordes con los objetivos sociales.



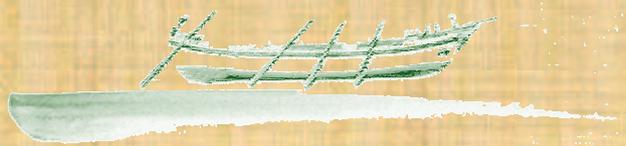
Una publicación de  
**Amigos de la Barca de Jábega**  
Asociación cultural  
[www.amigosjabega.org](http://www.amigosjabega.org)

**Junta directiva:**

**Presidente:** D. Antonio Clavero Barranquero  
**Vicepresidente:** D. Miguel López Castro  
**Secretario:** D. J. Felipe Foj Candel  
**Tesorero:** D. Mariano Díaz Guzmán  
**Vocal de Documentación:** D. Pablo Portillo Strempel  
**Vocal de Literatura y Publicaciones:** D. Miguel Moreta Lara

**Amigos de la Barca de Jábega** está inscrita en el  
Reg. de Asociaciones de Andalucía con el nº 9210 de la Sección 1. (Resolución de 29/07/2010) y  
en el Reg. Municipal de Málaga de Asociaciones y Entidades con el nº 2372. (Resolución de 27/09/2010)

Su domicilio social está en el IES "El Palo". Camino Viejo de Vélez, s/nº. 29018-MÁLAGA  
Más información en [info@amigosjabega.org](mailto:info@amigosjabega.org)



**Amigos de la Barca de Jábega**

**Asociación cultural**